

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

La durata della garanzia è di 24 mesi dall'acquisto del dispositivo e copre la sostituzione gratuita dei ricambi. Le attività a prestazione in garanzia sono valide presso i Centri Assistenza autorizzati. La garanzia è valida purché il prodotto sia trattato in modo appropriato secondo le istruzioni d'uso, non sia stato manomesso e/o riparato da personale non autorizzato e/o non presenti il numero di matricola alterato. Consigliamo di conservare l'imballo per eventuali spedizioni del prodotto al Centro Assistenza.

Al prodotto deve essere allegato un documento fiscale rilasciato dal Rivenditore Autorizzato con i seguenti dati ben leggibili: data di acquisto, descrizione del prodotto, nome e indirizzo del rivenditore.

In fase di eventuale apertura della pratica di assistenza ti verranno richiesti i seguenti dati: codice articolo e nome prodotto, numero di serie S/N (informazioni reperibili sulla confezione o sulle etichette apposte sul dispositivo), descrizione del guasto riscontrato.

Non sono coperti dalla garanzia i prodotti modificati o adattati per la ricezione di trasmissioni al di fuori del Paese per il quale sono stati progettati e costruiti, approvati e/o autorizzati o per qualsiasi danno provocato da queste modifiche.

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni correttamente o sia difettoso, si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di interpellare il Servizio di Assistenza. Il servizio è dedicato solamente a prodotti guasti o presunti tali e non per richiedere informazioni commerciali o riguardanti il funzionamento o collegamento degli stessi.

Il presente certificato non pregiudica i diritti in capo al consumatore stabiliti dal cosiddetto Codice del Consumo. Garanzia valida solo per il mercato italiano.

Assistenza WEB (consigliato): compila accuratamente il modulo sul sito web www.telesystem-world.com/assistenzaweb

Assistenza territoriale: la lista dei nostri centri assistenza è disponibile nel nostro sito www.telesystem-world.com/CAT

ATTENZIONE: RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO! NON RIMUOVERE IL COPERCHIO DEL DECODER. NON INSERIRE OGGETTI METALLICI ALL'INTERNO. Prima di connettere l'alimentatore in dotazione, assicuratevi che sia compatibile alla rete elettrica al quale va collegato. Prestare attenzione affinché il cavo elettrico e gli altri cavi di collegamento risultino connessi in modo stabile e sicuro, evitare schiacciamenti. In caso di danneggiamento del cavo elettrico, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la riparazione.

Dispositivo per uso interno. Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido, non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense. Nel caso in cui il decoder venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente senza mai toccare il dispositivo con le mani prima che sia stato scollegato.

Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti. Le fessure per la ventilazione devono essere libere. Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore o sopra ad altre apparecchiature che producono calore.

Prima di procedere a operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente. Per pulire l'esterno del prodotto, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

Tenere l'apparecchio e il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica possono essere pericolosi e provocare soffocamenti.

Ricevitore, telecomando e batterie non devono essere esposti a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.

Collegare il ricevitore all'alimentazione solo dopo aver completato tutti gli altri collegamenti necessari all'installazione.

Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta

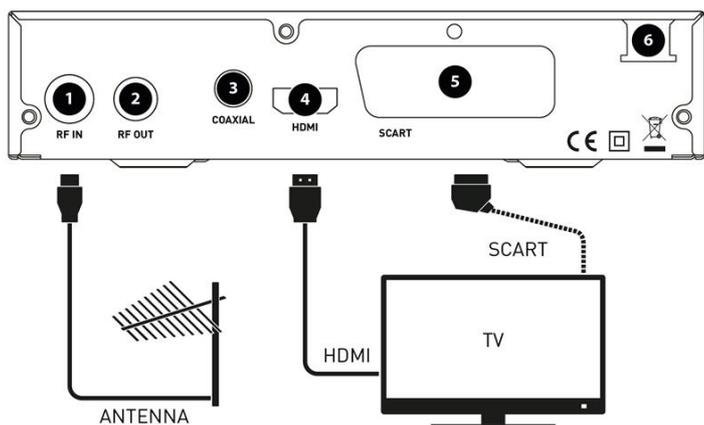
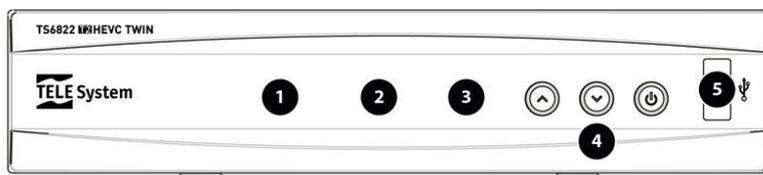


insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo legislazione vigente. Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia. Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni, oppure è sempre possibile riconsegnare al rivenditore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova

di tipo equivalente.

Nota: A causa di aggiornamenti o errori, il contenuto di questo manuale potrebbe non corrispondere esattamente al prodotto reale.

1. **IR:** Sensore a raggi infrarossi per telecomando
2. **Display:** display frontale
3. **LED:** Indicatore luminoso di stato del decoder, acceso (VERDE) e standby (ROSSO)
4. **⏻, ▲, ▼:** pulsanti di accensione/spegnimento e cambio canale
5. **🔌 USB:** Connettore USB per lettura contenuti multimediali personali (video, immagini, musica)
 - Compatibile solo con dispositivi di memoria USB formattati con file system di tipo FAT32
 - Non può essere garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato
 - In caso di utilizzo di un Hard Disk USB, esso dovrà essere dotato di proprio alimentatore esterno
 - Non può essere garantita la compatibilità con tutti i file e codec audio-video esistenti



1. **RF IN:** Ingresso segnale antenna TV
2. **RF OUT:** uscita segnale antenna
3. **COAXIAL:** uscita audio digitale
4. **HDMI:** Uscita audio-video digitale HDMI per l'alta definizione, da collegare a schermi compatibili HDCP
Se lo schermo connesso via HDMI presenta difficoltà di visualizzazione dovuta alla risoluzione, collegare prima il ricevitore tramite SCART, dal menu del ricevitore impostare una **Risoluzione** video compatibile con lo schermo, poi scollegare la SCART e riconnettere l'HDMI.
5. **TV SCART:** Uscita audio-video analogica SCART, da utilizzare in alternativa all'uscita HDMI
6. **DC IN:** Ingresso alimentazione 12V , per collegare l'alimentatore in dotazione alla presa elettrica

Collegare l'alimentatore solo al termine degli altri collegamenti. Esso deve corrispondere a quello in dotazione, NON applicare al ricevitore tensioni di alimentazione diverse da 12 VDC: rischio di guasto irreversibile!

Batterie: Inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto e sostituirle quando il telecomando non risponde più alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2x AAA, 1.5V. Aprire lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, in caso siano esaurite rimuove le 2 batterie, inserire 2 batterie nuove rispettando le corrette polarità come indicato nel vano del telecomando, infine chiudere lo sportellino.

Tasti e funzioni del telecomando (TV Control)

1. Tener premuto il tasto **PROG** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
2. Puntare il trasmettitore del telecomando del televisore verso il sensore IR del telecomando del decoder, ad una distanza di circa 3 centimetri. Assicurarsi che i due sensori IR siano allineati per tutta la procedura.
3. Premere (1 volta) il tasto del telecomando del decoder che si desidera programmare: il **LED** inizierà a lampeggiare.
4. Premere (1 volta) il tasto del telecomando del televisore, corrispondente alla funzione da associare al tasto di cui al punto 2. A programmazione eseguita, il **LED** smetterà di lampeggiare ed il telecomando rimarrà in modalità apprendimento. Ripetere i passaggi 2-4 per i tasti On/Off - AV/TV - VOL- / Vol+
5. Premere il tasto **PROG** per terminare la programmazione, il **LED** si spegnerà.

Tasti e funzioni del telecomando (Decoder)

- ⏻** (On/Stand.by): accende o spegne il decoder
- , ▶ / ⏸, ⏪, ⏩, ⏮, ⏭:** tasti funzione per la riproduzione multimediale via USB
- 🔇** (MUTE): disattiva o attiva l'audio
- (REC): avvio registrazione
- ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU:** prestano servizio all'interno dei menu per azionare specifiche funzioni
- MENU:** accede al menu principale
- INFO:** visualizza informazioni sul programma, sul canale o sul contenuto multimediale
- ◀ ▶ ▲ ▼** navigazione nei menu e nell'EPG
- OK:** conferma azioni/modifiche o richiamo lista canali

EXIT: esce dai menu, EPG o da altre informazioni visualizzate a schermo

BACK: torna al precedente canale sintonizzato

EPG: accede alla Guida Canali Elettronica ^(*)

TTX: accede al Televideo ^(*)

VOL-/+ (◀ / ▶): regola il livello volume audio

CH+/- (▲ / ▼): cambia canale successivo/precedente

0-9 (Tasti numerici): cambio canale o inserimento valori numerici nei menu

AUDIO: scelta traccia audio tra quelle disponibili ^(*)

SUB: seleziona i sottotitoli disponibili ^(*)

^(*) Le informazioni sui programmi, i sottotitoli, il televideo e le tracce audio supplementari sono forniti dall'emittente televisiva del canale sintonizzato; tali dati potrebbero essere incompleti o assenti.

Terminati i collegamenti ed infine inserito l'alimentatore in dotazione, il ricevitore si avvierà automaticamente. Seguire quanto richiesto nella schermata di prima installazione. Definire prima **Lingua e Paese**, scegliere **Risoluzione e Aspetto video** compatibili con lo schermo connesso. L'opzione **LCN** permette di abilitare l'ordinamento automatico dei canali voluto dalle emittenti. L'impostazione del codice **PIN** (Password) per il Parental Control è obbligatorio al fine di completare l'installazione del ricevitore. Selezionare la voce **OK** a video per avviare la ricerca canali.

Terminata l'installazione, si potrà da subito fruire dei canali caricati semplicemente tramite l'uso delle funzioni azionabili direttamente dal telecomando. Per un utilizzo più avanzato, riferirsi alla seguente breve descrizione dei menu:

Menu Principale

- **TV**
- **Radio**
- **Registrazioni**
 - **Registrazioni**: accede alle registrazioni effettuate
 - **Timer**: accede alla programmazione dei timer
- **Media**
 - **Musica/Foto/Video**: per la riproduzione file multimediali dalla memoria USB collegata
- **Impostazioni**
 - **Preferenze**
 - **Configurazione OSD**: configurazione dell'OSD e sottotitoli
 - **Lingua**: scelta della lingua da utilizzare per le varie opzioni
 - **Ora locale**: Impostazione di data ed orario (automatica per Paese/GMT, manuale)
 - **Configurazione AV**: regolazione video, rapporto d'aspetto, uscita audio, audiodescrizione CEC e HDR
L'Audio Descrizione (AD) consente la fruizione di contenuti video anche ai telespettatori con disabilità visiva, attraverso una descrizione audio delle scene in aggiunta ai normali dialoghi degli attori.
 - **Controllo parentale**: modifica livello d'età per il controllo visione canali e cambio password
La funzione di Protezione Minori, comunemente chiamata anche Controllo Parentale, attua un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Apparirà a video la richiesta di sblocco visione tramite codice PIN.
 - **Timer spegnimento**: impostazione autospegnimento decoder (risparmio energia)
 - **Timer**: programmazione timer di registrazione o visione
 - **Sistema**
 - **Decoder**: visualizzazione versione software in uso
 - **Aggiornamenti automatici**: impostazioni aggiornamento automatico lista canali
 - **Installazione**: scansione dell'intera banda (aggiornamento o installazione) o su singola frequenza
Impostazione Nazione, alimentazione antenna, tipo di canali da memorizzare
 - **Memoria USB**: gestione memoria USB e configurazione PVR (registrazioni)
 - **Reset di fabbrica**: ripristino del decoder alle impostazioni di fabbrica
L'operazione di reset comporta la rimozione di tutti i canali memorizzati e delle personalizzazioni effettuate; verrà mantenuto l'ultimo aggiornamento software installato.
Generalmente, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un riavvio del ricevitore e un reset possono aiutare a risolvere il problema riscontrato. Un reset è necessario anche in caso si dimentichi il PIN, per definirne uno nuovo.
 - **Aggiornamento**
 - **Aggiornamento USB**: funzione aggiornamento software tramite USB
 - **Aggiornamento OTA**: funzione aggiornamento software via etere
 - **USB Backup**: esportazione lista canali su USB
Durante un aggiornamento software, non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: **rischio di blocco irreversibile del ricevitore!**
- **Canali TV/Radio**
 - **Canali TV/Radio**: modifica dell'elenco canali (favoriti, blocca, salta, sposta, nome, elimina)

Per la navigazione tra i menu, utilizzare i tasti **MENU**, **EXIT**, cursore (frecche ed **OK**) e numerici (**0+9**) del telecomando. Attenersi inoltre alle eventuali indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

Caratteristiche del ricevitore

Tipo prodotto	Ricevitore digitale terrestre zapper DVB-T/T2 ad alta definizione (HD)	
Frequenza di ingresso	VHF: 174÷230MHz, UHF: 470÷862MHz	
Decodifica Video	MPEG-2 MP@ML/HL HEVC/H.265 H.264/MPEG-4 AVS/AVS+ VC1 SP@ML,MP@HL,AP@L0~3	
Decodifica Audio	MPEG Layer I & II, AAC, Dolby Audio (Dolby Digital, Dolby Digital Plus)	
HDR	HDR (HDR10 and HLG) and Wide Color Gamut (BT.2020) processing	
Funzionalità	Teletext, Sottotitoli, Guida canali EPG, Numerazione canali LCN, Parental Control, Audio Descrizione, Lista Favoriti, Aggiornamento SW, Aggiornamento canali automatico, Registrazione, TimeShift, Riproduzione file multimediali, CEC, Reset di fabbrica	
Formato aspetto video	16:9, 4:3	
Uscita AV SCART	x1, Video: CVBS, Audio: L+R	
Uscita AV HDMI	x1, HDMIv1.4 @10bit, Risoluzione video fino a 1080p@60Hz	
Porta USB	x1, USB v2.0	
PVR	Registrazione su memoria USB	
Consumo	Operativo: <12.0W Max	Stand.by: <1,0 W Max
Dimensioni	168x118x38mm (circa)	

Caratteristiche dell'alimentatore in dotazione (due possibili versioni)

Marca e Modello	HJ	HJ-AD12-120100B
Produttore	Shenzhen Chengyue Electronic Co.,Ltd	
	401, No. 6, MuMian Tang Road, Hengli Town, Dongguan City, Guangdong Province, People's Republic China	
	Nr. Registrazione: 91440300670046980N	
Ingresso/Uscita	100÷240V~ 50/60 Hz / 12.0V \equiv 1.0A, 12.0W	
Efficienza	media attiva 83,00%	a basso carico (10%) 74,41%
Consumo a vuoto	0,065 W	
Marca e Modello	HY	HY-01A120100EW05
Produttore	Huizhou Hongye Electronics Technology	
	Fl. 2, No. 302, Mingyue 3rd Load Tiechang Village, Shiwan Town, Boluo Huizhou Guangdong 516000 P.R.C.	
	Nr. Registrazione: 91441322MA52G86B5G	
Ingresso/Uscita	100÷240V~ 50/60 Hz. / 12.0V \equiv 1.0A, 12.0W	
Efficienza	media attiva 84,33%	
Consumo a vuoto	0.064W	a basso carico (10%) 81,37%



I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface HDMI e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di proprietà di Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Coperto da una o più rivendicazioni dei brevetti elencati su patentlist.hevcadvance.com.

Ricevitore digitale terrestre DVB-T/T2 HD AVC/HEVC Main10

TELE System TS6822 PRO T2HEVC TWIN - Codice Prodotto 21005344

Dichiarazione di Conformità EU semplificata

Il fabbricante, TELE System Digital S.r.l., dichiara che il tipo di dispositivo radio ricevitore digitale terrestre a marchio TELE System denominato TS6822 PRO T2HEVC TWIN è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.telesystem.it/CE>



TELE System Digital S.r.l.
Via dell'Artigianato 35 -
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem-world.com



NOTA: Si precisa che ogni dicitura, valutazione, attestazione, elemento di riferimento o identificazione del presente apparecchio TS6822 PRO T2HEVC TWIN, stampato o contenuto nel suo imballo, riportato sul suo manuale d'uso e/o riportato su qualsiasi parte dell'apparecchio stesso, si riferisce solo ed esclusivamente a TS6822 T2HEVC TWIN, e ciò anche qualora fosse indicato esclusivamente "TS6822 TWIN".